

**D** STEINEL-Schnell-Service  
Dieselstraße 80-84  
33442 Herzebrock-Clarholz  
Tel.: +49/5245/448-188  
Fax: +49/5245/448-197  
www.steinel.de

**A** I. MÜLLER  
Peter-Paul-Str. 15  
A-2201 Gerasdorf bei Wien  
Tel.: +43/2246/2146  
Fax: +43/2246/25466  
info@imueller.at

**CH** PUAG AG  
Oberebenestrasse 51  
CH-5620 Bremgarten  
Tel.: +41/56/648888  
Fax: +41/56/648880  
info@puag.ch

**GB** STEINEL U. K. LTD.  
25, Manasty Road · Axis Park  
Orton Southgate  
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP  
Tel.: +44/1733/366-700  
Fax: +44/1733/366-701  
steinel@steinel.co.com

**IRL** STC SOCKET TOOL COMPANY Limited  
8, Queen Street, Smithfield  
IRL-Dublin 7  
Tel.: +353/1/8725433  
Fax: +353/1/8725195  
sockettool@eircom.net

**F** DUVAUCHEL S.A.  
ACTICENTRE - CTR 2  
Rue des Farnards - Bat. M - Lot 3  
F-59818 Lesquin Cedex  
Tél.: +33/3/20303400  
Fax: +33/3/20303420  
info@duvauchel.com

**NL** VAN SPIJK AGENTUREN BV  
Postbus 2  
NL-5688 ZH Oirschot  
De Scheper 260  
NL-5688 HP Oirschot  
Tel.: +31/499/571810  
Fax: +31/499/575795  
info@vsa-hegema.nl  
www.vsa-hegema.nl

**B** VSA handel Bvba  
Hagelberg 29  
B-2440 Geel  
NL-5688 ZH Oirschot  
Tel.: +32/14/256050  
Fax: +32/14/256059  
info@vsahandel.be  
www.vсахandel.be

**L** A. R. Tech.  
19, Rue Eugène Ruppert, Cloche D'Or  
BP 1044  
L-1010 Luxembourg  
Tel.: +352/49/3333  
Fax: +352/40/2634  
com@artech.lu

**I** STEINEL Italia S.r.l.  
Largo Donegani 2  
I-20121 Milano  
Tel.: +39/02/96457231  
Fax: +39/02/96459295  
info@steinel.it  
www.steinel.it

**E** SAET-94 S.L.  
C/ Trepadella, n° 10  
Pol. Ind. Castellbisbal Sud  
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)  
Tel.: +34/93/772 28 49  
Fax: +34/93/772 01 80  
saet94@saet94.com

**P** PRONODIS - Sol. Tec., Lda  
Zona Industrial Vila Verde Sul, Lt 14  
P-3770-305 Oliveira do Bairro  
Tel.: +351/234/484031  
Fax: +351/234/484033  
pronodis@pronodis.pt

**S** KARL H STRÖM AB  
Verktysvägen 4  
S-553 02 Jönköping  
Tel.: +46/36/31 42 40  
Fax: +46/36/31 42 49  
www.khs.se

**DK** BROMMANN ApS  
Ellegaardvej 18  
DK-6400 Sønderborg  
Tel.: +45/7442 8862  
Fax: +45/7443 4360  
brommann@brommann.dk

**FIN** Oy Hedtec Ab  
Hedengren yhtiö · Lautasaarentie 50  
FIN-00200 Helsinki  
Tel.: +358/9/682 881  
Fax: +358/9/673813  
www.hedtec.fi/valaistus · lighting@hedtec.fi

**N** Vilan AS  
Tvetenveien 30 B  
N-0666 Oslo  
Tel.: +47/22 72 50 00  
Fax: +47/22 72 50 01  
post@vilan.no

**GR** PANOS Lingonis + Sons O. E.  
Aristofanous 8 Str.  
GR-10554 Athens  
Tel.: +30/210/3212021  
Fax: +30/210/3218630  
lygonis@otenet.gr

**TR** EGE SENSÖRLÜ AYDINLATMA İTH. İHR.  
TİC. VE PAZ. Ltd. STİ.  
Gersan Sanayi Sitesi 659  
Sokak No. 510  
TR-06370 Bati Sitesi (Ankara)  
Tel.: +90/312/2571233  
Fax: +90/312/2556041  
www.egedaydinlatma.com  
ATERSAN İTHALAT MAK. İNŞ. TEKNİK  
MLZ. SAN. ve TIC. A.Ş.  
Tersane Cad. No: 63  
34420 Karaköy / İstanbul  
Tel. +90/212/2920664 Pbx.  
Fax. +90/212/2920665  
info@atersan.com · www.atersan.com

**CZ** ELNAS s.r.o.  
Oblekovicke 394  
CZ-67181 Znojmo  
Tel.: +420/515/220126  
Fax: +420/515/244347  
www.elnas.cz

**PL** LANGE ŁUKASZUK Sp.j.  
Byków 25a  
PL-55-095 Mirków  
Tel.: +48/71/3 98 08 61  
Fax: +48/71/3 98 08 19  
firma@langelukaszuk.pl

**H** DINOCOOP Kft  
Radvány u. 24  
H-1118 Budapest  
Tel.: +36/1/3193064  
Fax: +36/1/3193066  
dinocoop@dinocoop.hu

**LT** KVARCAS  
Neries krantine 32  
LT-48463, Kaunas  
Tel.: +370/37/408030  
Fax: +370/37/408031  
info@kvarcas.lt

**EST** FORTRONIC AS  
Teguri 45c  
EST 50113 Tartu  
Tel.: +372/7/475208  
Fax: +372/7/367229  
info@fortronic.ee

**SLO** LOG Zabnica D.O.O.  
Podjetje Za Trgovino  
Srednje Bitnje 70  
SLO-4209 Zabnica  
Tel.: +386/42/312000  
Fax: +386/42/312331  
info@log.si

**SK** NECO s.r.o.  
Ruzová ul. 111  
SK-01901 Ilava  
Tel.: +421/42/4456710  
Fax: +421/42/4456711  
steinel@neco.sk

**RO** Steinel Distribution SRL  
Parc industrial Metrom  
RO - 500269 Brasov  
Str. Carpatilor nr. 60  
Tel.: +40(0)268530000  
Fax: +40(0)268531111  
www.steinel.ro

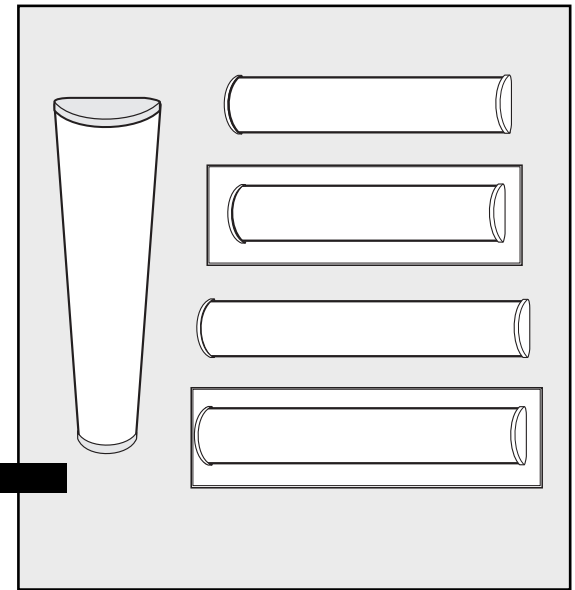
**HR** DALJINSKO UPRAVLJANJE d.o.o.  
B. Smetane 10  
HR-10000 Zagreb  
Tel.: +385/1/3886677  
Fax: +385/1/3880247  
daljinsko-upravljanje@zg.inet.hr

**LV** AMBERGS SIA  
Brīvības gatve 195-16  
LV-1039 Rīga  
Tel.: +371/7/550740  
Fax: +371/7/552850  
www.ambergs.lv

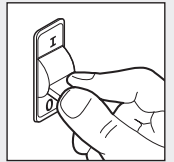
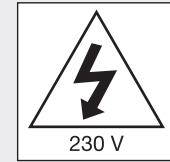
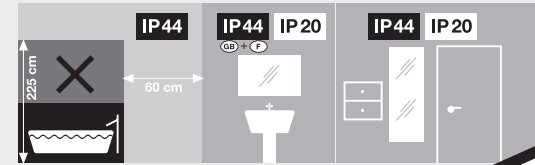
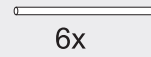
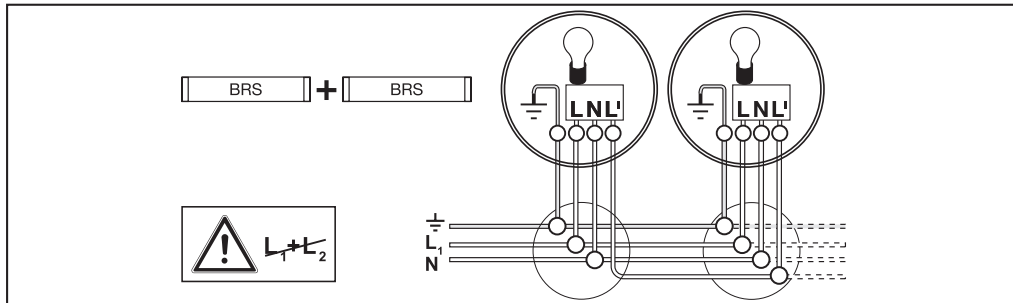
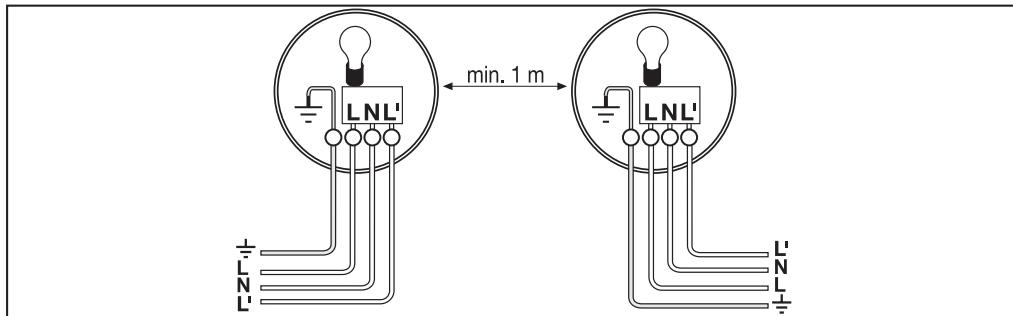
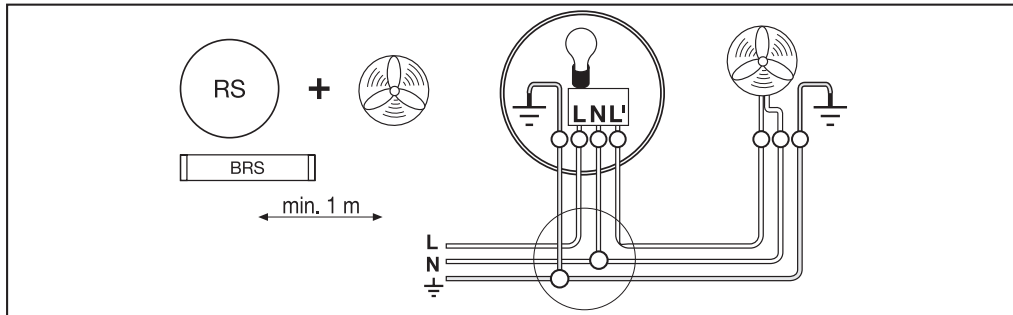
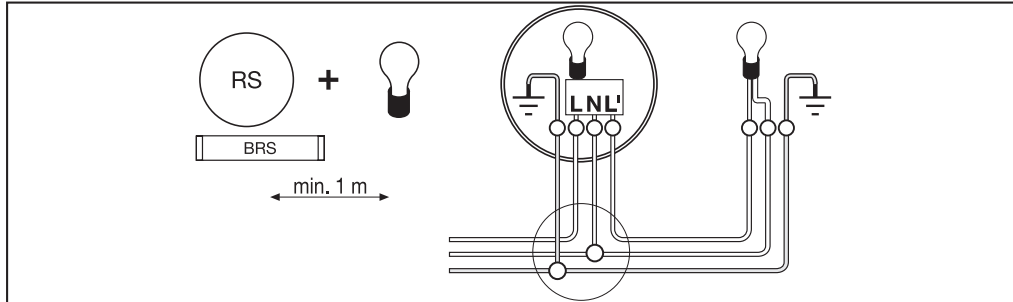
**RUS** Производитель:  
STEINEL Vertrieb GmbH & Co. KG  
D-33442 Херцброк-Клархольц  
Германия  
Тел.: +49(0) 5245/448-0  
Факс: +49(0) 5245/448-197

SVETILNIKI  
Str. Malaya Ordinka, 39  
RUS-113184 Moskva  
Tel.: +7/95/2372858  
Fax: +7/95/2371182  
goncharov@o-svet.ru

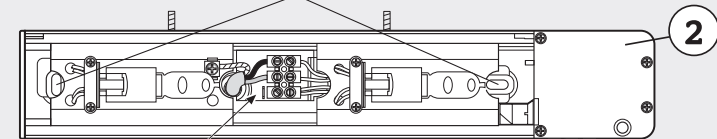
## Serie BRS



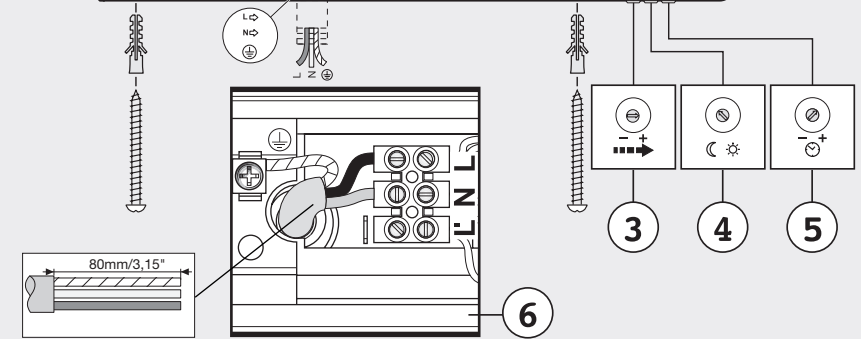
**Studio**line



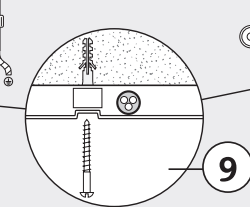
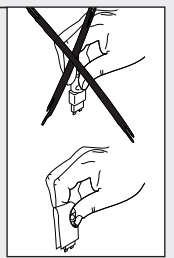
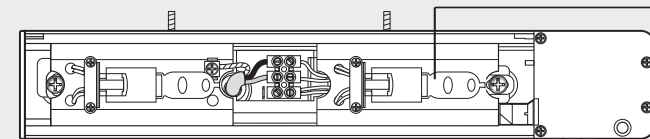
1



2

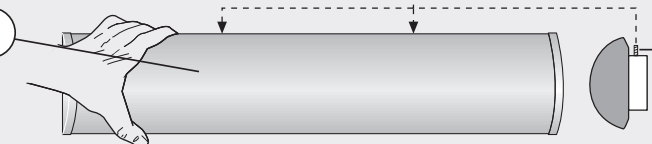


6



9

7



8

## S Montageanvisning

### Bäste kund!

Vi tackar för det förtroende du har visat oss genom köpet av din sensorlampa från STEINEL. Du har bestämt dig för en förstklassig kvalitetsprodukt, som har tillverkats, provats och förpackats med största omsorg.

Vi ber dig att noga läsa igenom denna montageanvisning innan du installerar sensorlampan. Korrekt installation och idrifttagning är en förutsättning för långvarig, tillförlitlig och störningsfri drift.

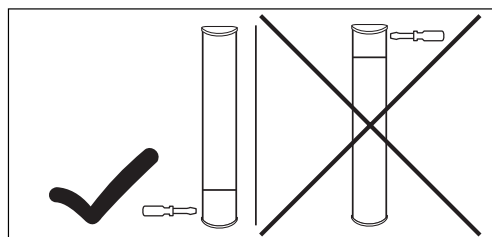
Vi hoppas att du får stor nytta av din nya sensorlampa från STEINEL.

### Produktbeskrivning

- 1 Skyddszone i badrum
- 2 Montageplatta
- 3 Inställning av räckvidd (0,5 – 5 m)
- 4 Skymningsinställning (2 – 2000 Lux)
- 5 Tidsinställning (5 sek – 15 min)
- 6 Spänning
- 7 Lampkupa (glas)
- 8 Låsskruv för lampkupa
- 9 Distanser för utanpåliggande kabel

### ! Säkerhetsanvisningar

- Innan installation och montage påbörjas måste spänningen kopplas bort.
- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorlampan installeras till nätspänning måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt och enligt gällande installationsföreskrifter.

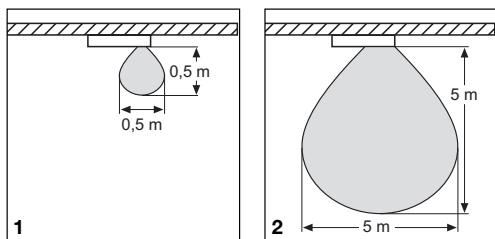


### Princip

Inomhus-sensorlampan är försedd med en aktiv rörelse-svakt. Den integrerade HF-sensorn sänder ut högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 Ghz) och fångar dess eko. Vid minsta rörelse i bevakningsområdet reagerar sensorn på förändringar av ekot. En mikroprocessor tänds sedan lampan. Sensorn kan även känna genom dörrar, fönster eller tunna väggar.

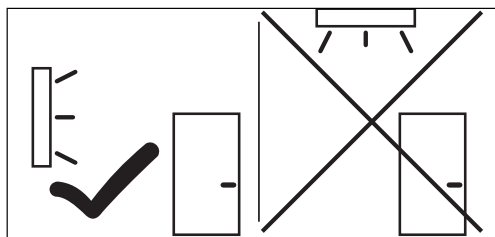
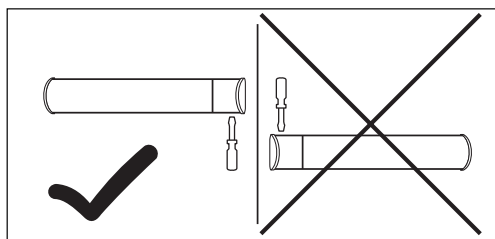
### Räckvidd vid väggmontage

- 1) Minsta räckvidd (0,5 m)
- 2) Max. räckvidd (5 m)



**Obs:** Den säkraste rörelsebevakningen uppnås när man rör sig rakt mot sensorlampan.

Sändareffekten från en HF-sensor understiger < 1 mW - det är ungefär en tusendel av sändareffekten från en mobiltelefon eller en mikrovågsugn.



### Installation

**OBS!** Sensorlampan måste monteras på ett vibrationsfritt underlag för att undvika oönskade tändningar. Dessutom måste man beakta skyddszone i badrum (se bild nr ①) och IP klassen vid val av montageplats. **Sensorlampan skadas om den ansluts via en dimmer.**

Vänligen notera att sensorlampan ska avsäkras med en 10A säkring.

### Monteringssteg:

1. Håll montageplattan ② mot väggen och märk ut för borrhål. Ta också hänsyn till ledningsinföringen för nätkabeln.
2. Borra hålen och sätt i pluggar (Ø 6 mm).
3. Dra igenom nätkabeln. Trä på de bipackade värmeisoleringsarna på nätkabeln.
4. Skruva fast montageplattan ② på väggen
5. Anslutning av nätledningen (se bild.)  
Nätledningen består av en 2-3 ledarkabel:  
**L** = Fas (oftast svart eller brun)  
**N** = Nolledare (oftast blå)  
**PE** = Skyddsledare (grön/gul)

Om man är osäker måste man identifiera kablarna med en spänningsprovare. Koppla sedan bort spänningen igen. Fas (**L**) och nolledare (**N**) skall anslutas enligt plintmärkningen. Skyddsledaren ⑤ ansluts till jordskruven (utom på sensorlampor med en montageplatta av plast).

På nätledningen kan självklart en strömbrytare för till- och franslagning vara monterad.

**OBS!** Förväxling av ledarna kan skada sensorlampan eller förorsaka kortslutning i säkringslådan. I detta fall måste de inkommande ledarna på nytt identifieras och omkoppling ske.

6. Ställ in funktionerna ③, ④, ⑤
7. Sätt fast lampkupan och lås den med skruven.

### Anslutning av utanpåliggande ledning

Anslutning med utanpåliggande ledning visas på skiss nr ⑥ på sidan 3.

### Anslutning av en extern belastning

Till inomhus-sensorlampan kan även extern belastning anslutas, max 200W (t.ex. en badrumsfläkt) eller en annan lampa som styrs via sensorns elektronik. Anslut den externa belastningens fas till plinten märkt med **L'**. Framför plinten finns det ett skydd som klipps bort med tång. Dessutom måste värmeisolerings träs på kabeln. Nolledaren från den externa belastningen ansluts till samma plint **N** som nätkabeln. Skyddsledaren ansluts till jordskruven (utom på sensorlampor med en montageplatta av plast).

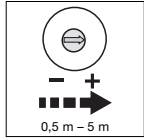
### Tekniska data:

Effekt:	max. 3 x 40 W / G9 (lampglas som är 500 mm) max. 2 x 40 W / G9 (lampglas som är 350 mm) extern belastning max 200 W (t.ex. badrumsfläkt) eller andra lampor.
Ljuskälla:	Använd ett känt varumärke
Spänning:	230 – 240 V, 50 Hz
Montage:	inomhus i byggnader, väggmontage
HF-teknik:	5,8 GHz, ISM-band
Sändareffekt:	< 1 mW
Bevakningsvinkel:	360° med öppningsvinkeln 160°, känner igenom glas, trä och lättbetongväggar
Räckvidd:	0,5 – 5 m, steglöst inställbart
Tidsinställning:	5 sek – 15 min
Skymningsinställning:	2 – 2000 Lux
Skyddsklass:	IP 44
Egenförbrukning:	ca. 0,9 W

## Funktioner

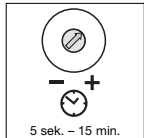
Efter det att montageplattan ② är monterad och spänningen är inkopplad kan sensorlampan tas i drift. Vid manuell tändning med en strömbrytare av sensorarmaturen tänds den upp i ca 10 sekunder, för att sedan släckas i 10 sekunder, varvid armaturen kalibreras. Efter kalibrering tänds och släcks sensorarmaturen enligt sensorns inställda värden.

### Inställning av räckvidd (känslighet)



Den önskade räckvidden kan steglöst ställas in från cirka 0,5 meter till maximalt cirka 5 meters räckvidd. Ställskruven ③ i vänstra ändläget ger den kortaste räckvidden och ställskruven ③ i högra ändläget ger den längsta räckvidden. (Vid leverans är räckvidden inställd på den längsta räckvidden.)

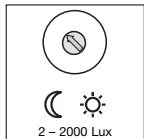
### Inställning efterlystid (tidsfördröjning)



Den önskade efterlystiden kan ställas in steglöst mellan ca 5 sek (ställskruven ⑤ i vänstra läget) – max 15 min (ställskruven ⑤ i högra läget). Vid leverans är efterlystiden inställd på den kortaste tiden. Vid varje rörelse startar tiden på nytt. Vid inställning av räckvidd och för funktionstest rekommenderar vi att den kortaste tiden är inställd.

**OBS!** Efter det att lampan slocknat tar det ca 1 sek innan en ny rörelse kan tända lampan.

### Skymningsinställning (aktiveringströskel)



Skymningsnivån kan ställas in mellan ca 2–2000 lux. Ställskruven ④ i det vänstra läget ger det lägsta värdet ca. 2 lux. Ställskruven ④ i det högra läget ger drift i dagsljus ca. 2000 lux. (Vid leverans är sensorlampan inställd på drift i dagsljus). Vid inställning av räckvidd och för funktionstest i dagsljus måste ställskruven vara ställd i det högra ändläget.

## CE - överensstämmelseförsäkran

Produkten uppfyller lågspänningsdirektivet 06/95/EG, EMC-direktivet 04/108/EG och R&TTE direktivet 1999/5/EC.

## Funktionsgaranti

Denna STEINEL produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader från inköpsdagen. Vi återgår fel som beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin innebär att varan repareras eller att defekt del byts ut enligt vårt val. Garantin omfattar inte slitage och skador orsakade av felaktig hantering eller av bristande underhåll och skötsel av produkten. Följskador på främmande föremål ersätts ej. Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara isärtagen, sändes väl förpackad med fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår representant eller lämnas in till inköpsstället för åtgärd inom 6 månader till inköpsstället.

### Reparationservice:

Efter garantins utgång eller vid fel som inte omfattas av garantin kan produkten repareras på vår verkstad. Vänligen kontakta oss innan Ni sänder tillbaka produkten för reparation.

**FUNKTIONS**  
**36 månaders**  
**GARANTI**

## Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorlampan utan spänning	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Defekt säkring, lampan ej inkopplad, avbrott i kabel</li><li>■ Kortslutning</li><li>■ Förkopplad brytare frånslagen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Byt säkring, slå till spänningen. Testa med spänningsprovare</li><li>■ Kontrollera och testa kopplingar</li><li>■ Slå på brytaren</li></ul>
Sensorlampan tänds inte	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Skymningsinställningen felinställd</li><li>■ Glödlampan trasig</li><li>■ Strömbrytaren frånslagen</li><li>■ Defekt säkring</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ändra inställning</li><li>■ Byt glödlampa</li><li>■ Slå till strömbrytaren</li><li>■ Byt säkring, kontrollera ev. anslutningen</li></ul>
Sensorlampan slocknar inte	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ständig rörelse i bevakningsområdet</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kontrollera bevakningsområdet</li></ul>
Sensorlampan tänds utan märkbara rörelser	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Lampan är inte ordentligt fastskruvad mot underlaget</li><li>■ Rörelsen förekommer, men kan inte uppfattas av betraktaren. (Rörelser bakom vägg, små rörelser i omedelbar närhet av sensorlampan etc.)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Skruva fast montageplattan</li><li>■ Kontrollera bevakningsområdet</li><li>■ Minimera räckvidden</li></ul>
Sensorlampan tänds inte trots rörelser	<ul style="list-style-type: none"><li>■ För att minimera störningar tänder inte snabba rörelser sensorlampan. Bevakningsområdet för kort inställt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kontrollera bevakningsområdet</li></ul>